

Art.Nr.: 9110034 / BS19/4823 VS11

U.I. LAPP GmbH
Schulze-Delitzsch-Straße 25
D-70565 Stuttgart
Tel.: 07 11/7838-1010
Internet: www.lapp.com



Bedienungsanleitung / *Instruction sheet*
SKINTOP® MULTI-M

Montage / *Assembly:*

- 1. SKINTOP ins Gehäuse schrauben oder mit Gegenmutter festziehen (Drehmoment M)
Screw SKINTOP into housing or tighten with locknut (tightening torque M)
- 2. Leitung durchziehen
Put cable through

Schutzart / *Protection class:*

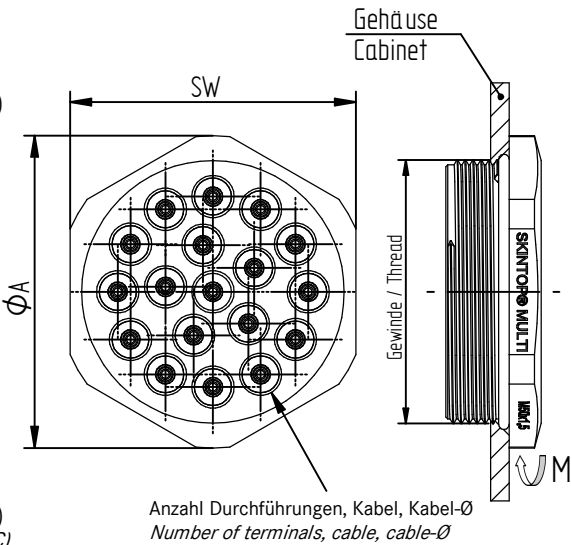
IP66, IP68 nach EN 60529
IP66, IP68 in acc. to EN 60529
Type Rating 1, 5 (Indoor) nach UL50 E
Type Rating 1, 5 (Indoor) in acc. to UL50 E

Temperaturbereich /

Temperature range:
-20°C bis +100°C (mit O-Ring) (UL: +50°C)
-30°C bis +100°C (ohne O-Ring) (UL: +50°C)
-20°C up to +100°C (with o-ring) (UL: +50°C)
-30°C up to +100°C (without o-ring) (UL: +50°C)

Hinweis / *Clue:*

Für höhere Zugentlastungswerte können auf der Rückseite des Dichtelements Kabelbinder zum Zusammenfassen der Leitungen eingesetzt werden.
Use cable ties on the back side of the sealing element to pooling the wires in order to achieve better strain-relief-values.



Empfehlung / *Note:*

Bei Kabel und Leitungen mit hoher Flexibilität, kann die Membrane zur vereinfachten Installation mit einem spitzen Werkzeug vorab durchstoßen werden.
If high flexible cables are tob e inserted, the membrane can be pierced with a spickey tool.

Technische Tabelle auf der Rückseite / Technical table on the back



Technische Tabelle / *Technical table:*

Bezeichnung / <i>Designation</i>	Gewinde / <i>Thread</i>	SW (mm)	ØA (mm)	Anzahl Durchführungen, Kabel, Kabel-Ø / <i>Number of terminals,</i> Cable, cable-Ø	Drehmoment / Tightening torque (M)	Zulassung / <i>Approval</i>
						cURus*
SKINTOP® MULTI-M25	M25x1,5	27	29,5	4x Ø2-6mm	1,6	✓
SKINTOP® MULTI-M25	M25x1,6	27	29,5	1x Ø6-10mm; 2x Ø2-6mm	1,6	✓
SKINTOP® MULTI-M32	M32x1,5	36	39,6	8x Ø2-6mm	1,6	✓
SKINTOP® MULTI-M32	M32x1,6	36	39,6	3x Ø6-10mm; 3x Ø1-4mm	1,6	✓
SKINTOP® MULTI-M40	M40x1,5	44	48	2x Ø1-4mm; 10x Ø2-6mm	2	✓
SKINTOP® MULTI-M40	M40x1,6	44	48	5x Ø6-10mm; 1x Ø4-8mm	2	✓
SKINTOP® MULTI-M50	M50x1,5	54	59	18x Ø2-6mm	2	✓
SKINTOP® MULTI-M50	M50x1,6	54	59	8x Ø6-10mm	2	✓
SKINTOP® MULTI-M63	M63x1,5	67	74	30x Ø2-6mm	2,4	✓
SKINTOP® MULTI-M63	M63x1,5	67	74	14x Ø6-10mm	2,4	✓

* UL File No. E 349737 nach/ *acc. to* UL 508A/CSA C22.2 No. 14

Hinweis / *Note:*

Sollte der Inhalt dieser Verpackung auf neue Verpackungen verteilt werden, so muss jeder neuen Verpackung eine Kopie dieser Bedienungsanleitung beigelegt werden.
If the content of this bag will be split on two or more units, a copy of this instruction sheet must be placed in every packing unit.